

# lese **StADT**

:galeriefreihausgasse

Kinderliteratur Festival Villach  
15. Nov. bis 7. Dez. 2018



villach

ju:  
jugend



## Willkommen in der Lesestadt!



Liebe Kinder, liebe Eltern, geschätzte Galeriebesucher/innen!

Die Stadt Villach veranstaltet heuer zum 12. Mal ein eigenes Festival für Kinderliteratur – das einzige in Kärnten. Erstmals wird dafür die Galerie Freihausgasse in ein buntes **Festivalzentrum** verwandelt, mit einer **Sonderausstellung** über vier Künstler/innen, die außergewöhnliche Kinderbuch-Welten erschaffen haben: **Angelika Kaufmann, Ali Mitgutsch, Michael Roher** und **Lisa Maria Wagner**.

Freuen Sie sich auf zahlreiche Originalbilder aus bekannten Klassikern und Neuerscheinungen! Für Kinder gibt es in der Ausstellung besonders viel zu entdecken: Im gesamten Obergeschoß ist eine **Miniaturstadt** aufgebaut, die von Bilderbüchern inspiriert ist und im Laufe der Ausstellung weitergebaut und umgestaltet werden kann. Außerdem laden eine **Riesen-Wimmelbuch-Welt**, gemütliche **Lese- und Hörspielecken** und ein **Atelier** zum Staunen, Verweilen und Mitmachen ein. Natürlich bietet unser Festival auch heuer wieder ein umfangreiches Programm aus **Lesungen, Workshops und Performances**.

**Kinder für Kunst zu begeistern** hat in Villach längst Tradition, besonders in der Galerie Freihausgasse, wo jede Ausstellung von einem eigenen Vermittlungsprogramm für Kinder begleitet wird. In der Lesestadt können junge Besucher/innen Literatur und bildende Kunst eigenständig und spielerisch erkunden. Ich bin überzeugt, dass ihnen das viel Spaß machen wird und kann allen Erwachsenen nur empfehlen, sich von einem Kind an der Hand nehmen und in die Lesestadt entführen zu lassen. Kommen Sie, sooft Sie wollen, der Eintritt ist frei.

Ich wünsche Ihnen viele vergnügliche Stunden in der Lesestadt,

Ihr Bürgermeister  
Günther Albel

## Einladung zur Eröffnungsfeier Vernissage mit Clubbing

Feyerliche Eröffnung der Kinderbuch-Ausstellung und des Literaturfestivals mit den teilnehmenden Künstler/innen, anschließend Clubbing mit den Hits von Matthäus Bär, Deine Freunde, Unter meinem Bett und Kinderliedern aus aller Welt.

**Do. 15.11. 18 Uhr**





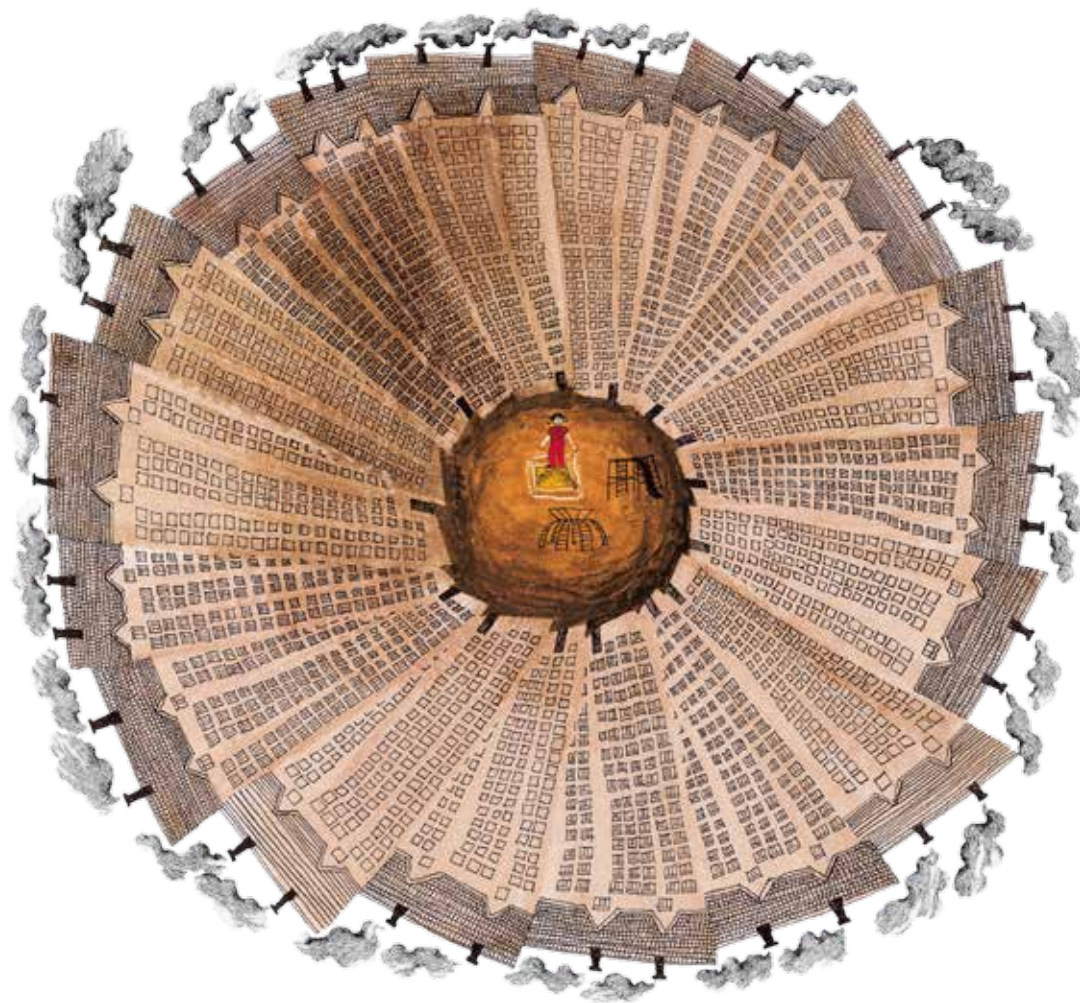


Foto: © Edith Eva Kapeller



## Angelika Kaufmann

Freischaffende Künstlerin und Illustratorin, geboren 1935 in St. Ruprecht, lebt heute in Wien und im Waldviertel. Sie ist eine der universellsten österreichischen Kunschtchaffenden, wurde u.a. mit dem Illustrationspreis der Stadt Wien ausgezeichnet und soeben für den Kulturpreis der Stadt Villach vorgeschlagen. Sie hat zahlreiche Kinderbücher geschaffen, u.a. mit Mira Lobe, Friederike Mayröcker, Christine Nöstlinger, Felix Mitterer und Barbara Frischmuth, aber auch mit eigenen Texten. In der „Lesestadt“ werden erstmals Originalzeichnungen ihres neuesten Buches „Und wer bist du?“ ausgestellt.

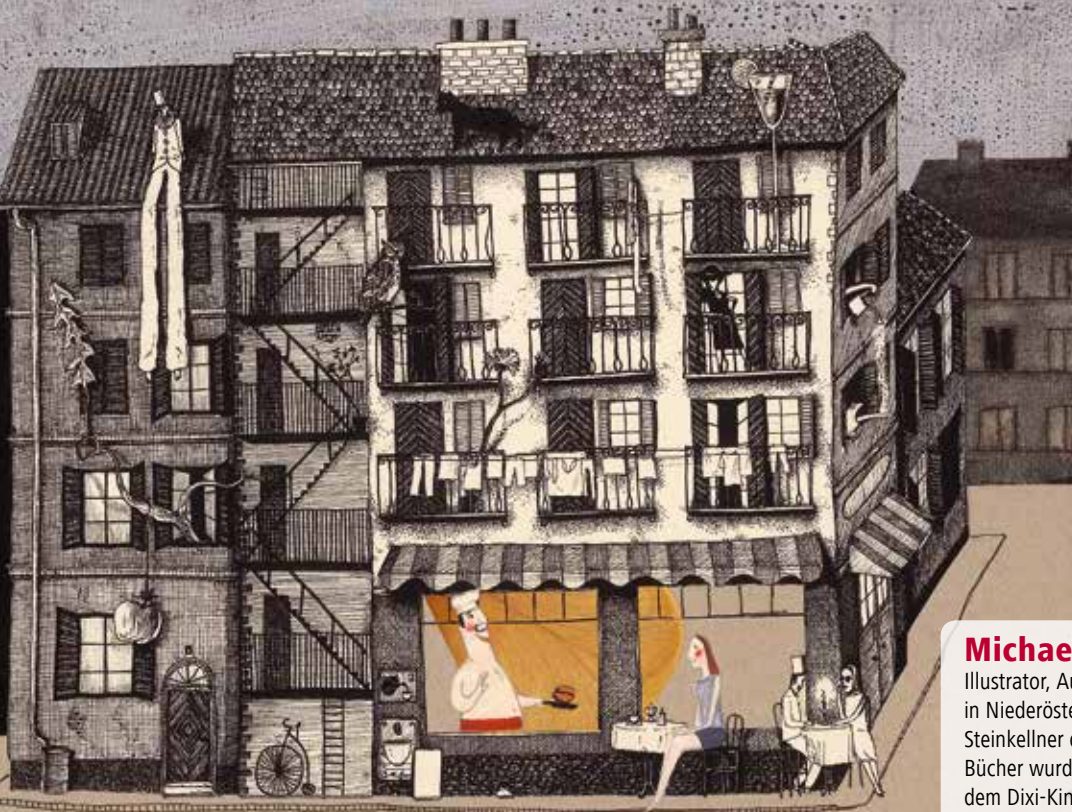


Foto: © Anna Köhler



## Ali Mitgutsch

Maler, Illustrator und Erfinder der Wimmelbücher, geboren 1935 in München, lebt heute in Münchens Maxvorstadt. Seit einem halben Jahrhundert begeistern seine Wimmelbilder Jung und Alt mit ihrer heilen bunten Welt, in der sich tausende kleine liebevoll versteckte Details und Geschichtchen tummeln. Die „Lesestadt“ zeigt Originalzeichnungen, frühe Skizzen und eine raumfüllende Riesen-Wimmelbuch-Welt.



## Michael Roher

Illustrator, Autor und Kinderzirkusartist, geboren 1980 in Niederösterreich, lebt in Baden, wo er mit Elisabeth Steinkellner das Atelier „motte“ betreibt. Für seine Bücher wurde er u.a. mit dem Outstanding Artist Award, dem Dixi-Kinderliteraturpreis, dem Romulus-Candea-Preis, dem Österr. Kinder- und Jugendbuchpreis und dem Illustrationspreis der Stadt Wien ausgezeichnet. In der „Lesestadt“ sind Originalwerke von Michael Roher ausgestellt, die das Leben in der Stadt thematisieren. Außerdem zeigen wir Zeichnungen aus seinem neuesten Kinderbuch „Frosch und die abenteuerliche Jagd nach Matzke Messer“.

Foto: © Theresa Pevál



## Lisa Maria Wagner

Geboren 1986 in der Steiermark, freie Illustratorin in Villach, arbeitet mit Schere, Papier und Pinselstrich u.a. fürs Literaturhaus Graz, a.c.m.e., dramagraz und kaffee kleinfein.

In der Ausstellung sieht man Originale aus ihren beiden Kinderbüchern „Alex und der Mond“ (2016) und „Frida, Flii und Mo“ (2018). Außerdem hat Lisa Maria Wagner gemeinsam mit finnworks die titelgebende „Lesestadt“ gestaltet, eine begehbare Installation, die sich übers gesamte obere Stockwerk der Galerie erstreckt und von den ausgestellten Kinderbüchern inspiriert ist.



## Mittwoch, 14. November 2018

11+	16 h	TURBOtheater: <b>Theater machen</b> (Workshop, 120 Min.)
-----	------	--

## Donnerstag, 15. November 2018

5+	10 h	Andreas Thaler und Lisa Maria Wagner: <b>Frida, Flii und Mo</b> (Interaktive Buchpräsentation, 60 Min.)
9+	14 h	Michael Roher: <b>Wer fürchtet sich vorm lila Lachs?</b> (Lesung und Mitmach-Trara, 60 Min.)
5+	16 h	Angelika Kaufmann: <b>Und wer bist Du?</b> (Buchpräsentation, 60 Min.)
alle	18 h	<b>Eröffnungsfeier</b> (Vernissage mit Clubbing, open end)

## Freitag, 16. November 2018

7+	8.30 h	Michael Roher: <b>Oma, Huhn und Kümmelfritz</b> (Lesung und Mitmach-Trara, 60 Min.)
9+	10 h	Michael Roher: <b>Wer fürchtet sich vorm lila Lachs?</b> (Lesung und Mitmach-Trara, 60 Min.)
alle	14 h	artefes: <b>Besuch in der Lesestadt</b> (Interaktiver Rundgang, 60 Min.)
9+	16 h	Michael Roher: <b>Frosch und die abenteuerliche Jagd nach Matzke Messer</b> (Buchpräsentation, 60 Min.)

## Samstag, 17. November 2018

alle	10 h	Lisa Maria Wagner: <b>Collagieren mit Frida, Flii und Mo</b> (Workshop, 120 Min.)
alle	13 h	artefes: <b>Besuch in der Lesestadt</b> (Interaktiver Rundgang, 60 Min.)
2+	17 h	Theater a.c.m.e.- & Gäste: <b>Bilder im Ohr</b> (LIVE-Hörspiel, 45 Min.)

## Sonntag, 18. November 2018

alle	17 h	artefes: <b>Besuch in der Lesestadt</b> (Interaktiver Rundgang, 60 Min.)
------	------	--

## Mittwoch, 21. November 2018

6+	8.30 h	Lisa Maria Wagner: <b>Alex und der Mond</b> (Lesung, 50 Min.)
3+	10 h	artefes: <b>Besuch in der Lesestadt</b> (Interaktiver Rundgang, 60 Min.)
8+	16 h	artefes: <b>Buchbinden</b> (Workshop, 90 Min.)
6+	17 h	Lisa Maria Wagner: <b>Alex und der Mond</b> (Lesung, 50 Min.)

## Donnerstag, 22. November 2018

6+	8.30 h	Simone Dueller und Lejla Nametak-Wochein: <b>Apfelbaum &amp; Co. Die Kinderbücher von Angelika Kaufmann</b> (Mitmach-Lesung, 60 Min.)
3+	10 h	artefes: <b>Hier wimmelt es!</b> (Workshop, 45 Min.)
3+	16 h	artefes: <b>Hier wimmelt es!</b> (Workshop, 45 Min.)
11+	16 h	TURBOtheater: <b>Theater machen</b> (Workshop, 120 Min.)
15+	19 h	Harald Schwinger: <b>Held</b> (Buchpräsentation, 60 Min.)

## Freitag, 23. November 2018

6+	8.30 h	artefes: <b>Besuch in der Lesestadt</b> (Interaktiver Rundgang, 60 Min.)
9+	10 h	Lisa Maria Wagner: <b>Collagieren mit Frida, Flii und Mo</b> (Workshop, 120 Min.)
8+	15.30 h	Simone Dueller: <b>Die SchreibWerkStadt</b> (Workshop, 120 Min.)
Erw.	19 h	Andreas Thaler: <b>Ein Fisch am Fahrrad oder Die Verdreifachung der Schwerkraft</b> (Lesung, 60 Min.)





### Samstag, 24. November 2018

alle	10 h	artefes: <b>Meine Stadt!</b> (Eltern-Kind-Workshop, 90 Min.)
6+	17 h	Simone Dueller und Lejla Nametak-Wochein: <b>Apfelbaum &amp; Co. Die Kinderbücher von Angelika Kaufmann</b> (Mitmach-Lesung, 60 Min.)

### Sonntag, 25. November 2018

alle	14 h	artefes: <b>Meine Stadt!</b> (Eltern-Kind-Workshop, 90 Min.)
5+	16 h	Andreas Thaler und Lisa Maria Wagner: <b>Frida, Flii und Mo</b> (Interaktive Buchpräsentation, 60 Min.)

### Mittwoch, 28. November 2018

10+	8.30 h	artefes: <b>Besuch in der Lesestadt</b> (Interaktiver Rundgang, 60 Min.)
5+	10 h	Lisa Maria Wagner: <b>Collagieren mit Frida, Flii und Mo</b> (Workshop, 120 Min.)
3+	16 h	Simone Dueller und Lejla Nametak-Wochein: <b>Apfelbaum &amp; Co. Die Kinderbücher von Angelika Kaufmann</b> (Mitmach-Lesung, 60 Min.)

### Donnerstag, 29. November 2018

10+	8.30 h	artefes: <b>Meine Stadt!</b> (Workshop, 90 Min.)
15+	10.30 h	Harald Schwinger: <b>Held</b> (Buchpräsentation, 60 Min.)
11+	16 h	TURBOtheater: <b>Theater machen</b> (Workshop, 120 Min.)
Erw.	18 h	Ingmar Gregorzewski: <b>Wie entsteht ein Wimmelbuch?</b> (Rundgang, 45 Min.)
Erw.	19 h	Ingmar Gregorzewski: <b>Ali Mitgutsch: Heranzünder</b> (Lesung, 45 Min.)

### Freitag, 30. November 2018

3+	10 h	Simone Dueller und Lejla Nametak-Wochein: <b>Apfelbaum &amp; Co. Die Kinderbücher von Angelika Kaufmann</b> (Mitmach-Lesung, 60 Min.)
8+	15.30 h	Simone Dueller: <b>Die SchreibWerkStadt</b> (Workshop, 120 Min.)
Erw.	18 h	Lisa Maria Wagner: <b>Collagieren mit Frida, Wein und Käs</b> (Workshop, 120 Min.)

### Samstag, 1. Dezember 2018

3+	10 h	artefes: <b>Hier wimmelt es!</b> (Workshop, 45 Min.)
alle	16 h	artefes: <b>Meine Stadt!</b> (Eltern-Kind-Workshop, 90 Min.)

### Sonntag, 2. Dezember 2018

3+	16 h	Andreas Thaler und Lisa Maria Wagner: <b>Frida, Flii und Mo im Guckkasten</b> (Figurentheater, 40 Min.)
----	------	---

### Mittwoch, 5. Dezember 2018

3+	10 h	Andreas Thaler und Lisa Maria Wagner: <b>Frida, Flii und Mo im Guckkasten</b> (Figurentheater, 40 Min.)
3+	16 h	Andreas Thaler und Lisa Maria Wagner: <b>Frida, Flii und Mo im Guckkasten</b> (Figurentheater, 40 Min.)

### Donnerstag, 6. Dezember 2018

14+	10 h	artefes: <b>Meine Stadt!</b> (Workshop, 90 Min.)
8+	15.30 h	Simone Dueller: <b>Die SchreibWerkStadt</b> (Workshop, 120 Min.)
2+	17 h	Theater a.c.m.e.- & Gäste: <b>Bilder im Ohr</b> (Hörspielstunde, 45 Min.)

### Freitag, 7. Dezember 2018

6+	8.30 h	artefes: <b>Meine Stadt!</b> (Workshop, 90 Min.)
alle	15 h	<b>Abschlussfeier mit Werkstätten-Präsentation</b> (Finissage, open end)

# Programm

nach Altersstufen

für alle

**artefes: Besuch in der Lesestadt. Interaktiver Rundgang**

Entdeckt die Lesestadt in mehreren Stationen: Ausstellungsrundgang, Lesung, Hörspiel, Riesen-Wimmelbuch-Welt uvm.

Fr. 16.11. 14 Uhr | Sa. 17.11. 13 Uhr | So. 18.11. 17 Uhr



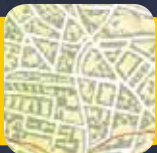
**Lisa Maria Wagner: Collagieren mit Frida, Flii und Mo. Workshop.** Im neuen Buch von Lisa Maria Wagner entdecken Frida, Flii und Mo eine bunte Welt jenseits von grauen Mauern. In diesem Workshop können gemeinsam mit der Illustratorin weitere neue Welten geschaffen werden. Mit Schere, Papier und Pinselstrich ist alles möglich!

Sa. 17.11. 10 Uhr

**artefes: Meine Stadt! Eltern-Kind-Workshop**

Mit Stiften, Pinsel, Papier und den ganz persönlichen Lieblingsorten im Kopf entstehen individuelle Stadtpläne.

Sa. 24.11. 10 Uhr | So. 25.11. 14 Uhr | Sa. 01.12. 16 Uhr



2+

**Theater a.c.m.e.- & Gäste: Bilder im Ohr. LIVE-Hörspiel**

Im Rahmen der europäischen Theaternacht werden die Hörspiele aus der Lesestadt live vorgetragen.

Sa. 17.11. 17 Uhr



**Theater a.c.m.e.- & Gäste: Bilder im Ohr. Die Lesestadt-Hörspielstunde. Hörspiel.** Licht aus, Geschichte an. Wir lauschen gemeinsam den Hörspielen aus der Lesestadt.

Do. 06.12. 17 Uhr

3+

**Simone Dueller und Lejla Nametak-Wechein:**

**Apfelbaum & Co. Die Kinderbücher von Angelika Kaufmann. Mitmach-Lesung.** Ausgewählte Geschichten von Mira Lobe und Angelika Kaufmann.

Mi. 28.11. 16 Uhr | Fr. 30.11. 10 Uhr



**artefes: Besuch in der Lesestadt. Interaktiver Rundgang**

Entdeckt die Lesestadt in mehreren Stationen: Ausstellungsrundgang, Lesung, Hörspiel, Riesen-Wimmelbuch-Welt uvm.

Mi. 21.11. 10 Uhr



**Andreas Thaler und Lisa Maria Wagner: Frida, Flii und Mo im Guckkasten. Figurentheater.** Frida und ihre Freunde Flii und Mo erwachen im kleinen Guckkasten zum Leben und erzählen ihre große Geschichte von der bunten Welt hinter der grauen Mauer. Ein Mini-Theaterstück im Mini-Theaterhaus.

So. 02.12. 16 Uhr | Mi. 05.12. 10 und 16 Uhr



**artefes: Hier wimmelt es! Workshop**

Rundgang durch die Riesen-Wimmelbuch-Welt von Ali Mitgutsch.

Do. 22.11. 10 und 16 Uhr | Sa. 01.12. 10 Uhr



5+

**Lisa Maria Wagner: Collagieren mit Frida, Flii und Mo. Workshop.** Im neuen Buch von Lisa Maria Wagner entdecken Frida, Flii und Mo eine bunte Welt jenseits von grauen Mauern. In diesem Workshop können gemeinsam mit der Illustratorin weitere neue Welten geschaffen werden. Mit Schere, Papier und Pinselstrich ist alles möglich!

Mi. 28.11. 10 Uhr





**Andreas Thaler und Lisa Maria Wagner: Frida, Flii und Mo. Interaktive Buchpräsentation.** Die Freunde Frida, Flii und Mo wollen herausfinden was sich hinter der dicken grauen Ziegelwand befindet. Sie nehmen ihren ganzen Mut zusammen und entdecken: Die Welt ist kugelfrund und kunterbunt.  
Do. 15.11. 10 Uhr | So. 25.11. 16 Uhr

**Angelika Kaufmann: Und wer bist Du? Buchpräsentation**  
Eine Stadt, ein Kind, ein Zeitungsverkäufer... Angelika Kaufmann präsentiert ihr neuestes Kinderbuch, zu dem sie Beobachtungen im Wiener Alltagsleben inspiriert haben.  
Do. 15.11. 16 Uhr



6+



**Lisa Maria Wagner: Alex und der Mond. Lesung**  
Der kleine Alex träumt die ganze Zeit vom Mond. Was man dort nicht alles erleben könnte! Und weil Träumen eben manchmal nicht genug ist, schnappt sich Alex einen Faden, wirft ihn ganz weit, bis zum Mond, und beginnt zu klettern... Lisa Maria Wagner präsentiert ihr Erstlingswerk, der poetische Text stammt vom Grazer Autor Christoph Szalay.  
Mi. 21.11. 8.30 und 17 Uhr

**Simone Dueller und Lejla Nametak-Wochein: Apfelbaum & Co. Die Kinderbücher von Angelika Kaufmann. Mitmach-Lesung.** Ausgewählte Geschichten von Mira Lobe und Angelika Kaufmann.  
Do. 22.11. 8.30 Uhr | Sa. 24.11. 17 Uhr



**artefes: Besuch in der Lesestadt. Interaktiver Rundgang**  
Entdeckt die Lesestadt in mehreren Stationen: Ausstellungsrundgang, Lesung, Hörspiel, Riesen-Wimmelbuch-Welt uvm.  
Fr. 23.11. 8.30 Uhr

**artefes: Meine Stadt! Workshop**

Mit Stiften, Pinsel, Papier und den ganz persönlichen Lieblingsorten im Kopf entstehen individuelle Stadtpläne.  
Fr. 07.12. 8.30 Uhr



7+



**Michael Roher: Oma, Huhn und Kümmelfritz. Lesung und Mitmach-Trara.** Seit 2015 beim Villacher Literaturfestival und aufgrund der großen Nachfrage auch heuer wieder am Programm: Die lustigen Abenteuer vom frechen Huhn und seinem besten Freund Kümmelfritz. Wie immer gewürzt mit einer Prise Zeichnerlei und einem Schuss Mitmach-Trara.  
Fr. 16.11. 8.30 Uhr

8+

**artefes: Buchbinden. Workshop**

Zum Erlernen einfacher Buchbindetechniken.  
Gestaltet eure eigenen Hefte und Mini-Bücher!  
Mi. 21.11. 16 Uhr



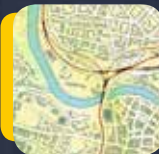
**Simone Dueller: Die SchreibWerkStadt. Workshop**

Habt ihr Lust, eigene Geschichten zu erfinden und zu schreiben? Hier bekommt ihr Tipps und Tricks rund ums Schreiben und die Möglichkeit, eure Texte bei der Lesestadt-Abschlussfeier vor Publikum zu präsentieren.  
Fr. 23.11. 15.30 Uhr | Fr. 30.11. 15.30 Uhr  
Do. 06.12. 15.30 Uhr

9+



**Lisa Maria Wagner: Collagieren mit Frida, Flii und Mo. Workshop.** Im neuen Buch von Lisa Maria Wagner entdecken Frida, Flii und Mo eine bunte Welt jenseits von grauen Mauern. In diesem Workshop können gemeinsam mit der Illustratorin weitere neue Welten geschaffen werden. Mit Schere, Papier und Pinselstrich ist alles möglich!  
**Fr. 23.11. 10 Uhr**



**artefes: Meine Stadt! Workshop**  
Mit Stiften, Pinsel, Papier und den ganz persönlichen Lieblingsorten im Kopf entstehen individuelle Stadtpläne.  
**Do. 29.11. 8.30 Uhr**

11+

**Michael Roher: Frosch und die abenteuerliche Jagd nach Matzke Messer. Buchpräsentation.** Frosch liebt Abenteuer! Deshalb ist sie auch so enttäuscht, dass ihre Eltern einen Urlaub am Gurkenbauernhof gebucht haben. Wer hätte gedacht, dass sie dort eine Hexe, einen Drachentöter und sogar den gefürchteten Kinderfresser Matzke Messer treffen wird? Schräge Figuren und viel Sprachwitz – Michael Rohers neuester Kinderroman.  
**Fr. 16.11. 16 Uhr**



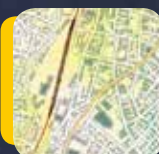
**TURBOtheater: Theater machen. Workshop**  
Entdeckt die Ausstellung als Bühnenraum und probiert aus, was man dort alles „aufführen“ kann! Wenn ihr Lust habt, könnt ihr bei der Lesestadt-Abschlussfeier vor Publikum auftreten. Dieser Workshop ist aufbauend – bitte kommt zu allen drei Terminen.



**Mi. 14.11. 16 Uhr | Do. 22.11. 16 Uhr | Do. 29.11. 16 Uhr**



**Michael Roher: Wer fürchtet sich vorm lila Lachs? Lesung und Mitmach-Trara.** In der Märchensammlung von Elisabeth Steinkellner und Michael Roher zeigen sich bekannte Figuren und Geschichten von einer ganz anderen Seite. Kurzweilig, originell und ausgesprochen lustig!  
**Do. 15.11. 14 Uhr | Fr. 16.11. 10 Uhr**



**artefes: Meine Stadt! Workshop**  
Mit Stiften, Pinsel, Papier und den ganz persönlichen Lieblingsorten im Kopf entstehen individuelle Stadtpläne.  
**Do. 06.12. 10 Uhr**

14+

10+

**artefes: Besuch in der Lesestadt. Interaktiver Rundgang**  
Entdeckt die Lesestadt in mehreren Stationen: Ausstellungsrundgang, Lesung, Hörspiel, Riesen-Wimmelbuch-Welt uvm.  
**Mi. 28.11. 8.30 Uhr**



**Stefan Ebner und Andreas Thaler: Theaterwerkstatt im Jugendzentrum. Workshop.** Zwei Theatermacher und eine Gruppe Jugendlicher experimentieren mit Schauspiel, Text, Performance. Spiel mit!  
Ort: Jugendzentrum der Stadt Villach, Gerbergasse 29.  
**Mi. 17.10., 24.10., 07.11., 21.11., 05.12., 19.12., 17 Uhr (120 Min.)**



15+



### Harald Schwinger: **Held. Buchpräsentation**

Ein Hotel, das für Asylwerber/innen umgebaut wurde, geht in Flammen auf. Der 17-jährige Lehrling Niva fühlt sich als Held, weil er damit seine Kleinstadt vor den „Kanakas“ bewahrt hat. Die Brandstiftung kann ihm nicht nachgewiesen werden, nach einer Schlägerei wird er aber verhaftet und zu sechs Monaten Gefängnis verurteilt. Die Jugendrichterin trifft aber eine ungewöhnliche Entscheidung... Harald Schwinger präsentiert seinen neuesten Roman, der heuer mit dem Jugendbuchpreis des Landes Kärnten ausgezeichnet wurde.

**Do. 22.11. 19 Uhr | Do. 29.11. 10.30 Uhr**

## Rahmenprogramm für Erwachsene

### Ingmar Gregorzewski: **Wie entsteht ein Wimmelbuch? Rundgang**

Der Freund und Berater von Ali Mitgutsch gibt Einblicke in die Entstehung der berühmten Wimmelbuch-Klassiker.

**Do. 29.11. 18 Uhr**



### Ingmar Gregorzewski: **Ali Mitgutsch: Herzanzünder. Lesung**

Die Lebenserinnerungen des Wimmelbuch-Erfinders, von der Kindheit im Zweiten Weltkrieg bis zum Erwachsenwerden im Nachkriegs-München. Wie in einem Wimmelbild werden hier viele kleine traurige und komische Geschichten zu einem großen Bild vereint.

**Do. 29.11. 19 Uhr**

### Lisa Maria Wagner: **Collagieren mit Frida, Wein und Käs. Workshop**

Endlich wieder ein Kunstworkshop für Erwachsene! Lisa Maria Wagner zeigt die Techniken, mit denen sie die Bilder in „Frida, Flii und Mo“ geschaffen hat. Danach darf nach Lust und Laune mit Schere, Papier und Pinselstrich experimentiert werden. Dazu kredenzen wir inspirierende Weinspezialitäten und gereiften Bergkäse von der Kaslab'n.

**Fr. 30.11. 18 Uhr**



### Andreas Thaler: **Ein Fisch am Fahrrad oder Die Verdreifachung der Schwerkraft. Lesung**

Der Villacher Autor und Theatermacher liest, erzählt und unterhält sich über sein aktuelles literarisches Schaffen, für das er das Kärntner Dramatiker/innenstipendium erhalten hat.

**Fr. 23.11. 19 Uhr**

## Einladung zur Abschlussfeier mit Workstätten-Präsentation Finissage!

Feiert mit uns die letzten Stunden in der Lesestadt! Workshop-Teilnehmer/innen zeigen Bilder, Objekte, Texte und Performances, die während des Festivals entstanden sind. Danach wird gefeiert und getanzt, bevor die Lesestadt abgetragen und die Galerie für „Licht“, die nächste Ausstellung, umgebaut wird (Eröffnung am 13.12. um 19 Uhr).

**Fr. 07.12. 15 Uhr**





### **artelfes**

Verein für flexible Kulturformate, Organisation und Vermittlung. Mit Lesungen, Workshops und allerhand Mitmach-Angeboten bauen Künstlerinnen und Kunstvermittlerinnen Brücken zwischen Kunst und Publikum von Klein bis Groß.



### **Simone Dueller**

Geboren 1983 in Villach. Künstlerin, Kulturvermittlerin, Kulturarbeiterin und DJane. Lebt in Villach, wo sie u.a. den Kulturhof:keller aufgebaut, den Damensalon gegründet und das Festival GEMMAKUNSTSCHAUN betreut hat. Seit 2013 ist sie für die Kinder-Kunstvermittlung in der Galerie Freihausgasse mitverantwortlich.



### **Stefan Ebner**

Lebt in Villach, arbeitet als Regisseur und Autor u.a. für das Sommertheater im Kulturhof, die neuebuehnevillach, das klagensfurter ensemble, Theater Rakete und Special Symbiosis. 2015 nominiert für den Jugendtheaterpreis STELLA. Gründer des TURBOtheaters.



### **Ingmar Gregorzewski**

Autor, Dramaturg und Publizist in München, geboren 1952 in Nordrhein-Westfalen. In der „Lesestadt“ gib er Einblicke ins Leben und Schaffen von Ali Mitgutsch, dessen langjähriger Freund und Berater er ist.



### **Lejla Nametak-Wochein**

Geboren in Mostar/Bosnien, lebt in Villach und arbeitet u.a. als Puppenspielerin, Schauspielerin und Geschichtenerzählerin.



### **Lily Pril**

Geboren in Graz, lebt und malt seit 1985 in Klagenfurt. Für das Villacher Kinderliteraturfestival hat sie 2014 eigens die beliebten „Lesezeichen“-Maskottchen kreiert.



### **Harald Schwinger**

Geboren 1964, lebt als freischaffender Journalist und Autor in Wernberg, u.a. ausgezeichnet mit dem Preis des Kärntner Schriftstellerverbandes und dem Autorenpreis für hervorragende Romandebuts. Er ist Mitbegründer des Kunstkollektivs WORTWERK, das u.a. die „Nacht der schlechten Texte“ veranstaltet.



### **Christoph Szalay**

Geboren 1987 in Graz, Autor und Literaturbeauftragter des FORUM Stadtpark Graz, u.a. ausgezeichnet mit dem Feldkircher Lyrikpreis und dem Wiener Werkstattpreis.



### **Andreas Thaler**

Geboren 1982 in Villach, freier Kulturarbeiter, Theatermacher und Sounddesigner u.a. für dramagraz, Theater im Keller Graz, Theater Rakete und die neuebuehnevillach. Mitglied von Theater a.c.m.e.- und TURBOtheater Villach.



### **Theater a.c.m.e.-**

Theater- und Performancekollektiv in Villach und Graz, gegründet 2010. Zahlreiche Lesungen, Performances, Theaterstücke; mit „Radiolab“ eigene Sendung auf Agora. Der Damensalon ist ebenfalls Teil der Gruppe.



### **TURBOtheater**

Freie Theatergruppe, die seit 2014 in Villach theaterpädagogische Workshops, partizipative Werkstattproduktionen, Klassenzimmerstücke und seit heuer das Sommertheater im Kulturhof anbietet.

Name:

Adresse:

E-Mail/Telefon:

# Festivalpass

**Hol' dir bei jedem Besuch in der Lesestadt einen Stempel. Wenn du fünf Stempel gesammelt hast, bekommst du eine kleine Überraschung! Außerdem werden bei der Abschlussveranstaltung unter allen, die fünf Stempel gesammelt haben, tolle Preise verlost.**



Diese Daten werden NICHT gespeichert. Es gelten die Teilnahmebedingungen laut Aushang in der Galerie Freihausgasse.

Bitte hier ausschneiden und falten!

## Festival-Buchhandlung

In der Lesestadt liegen sämtliche Kinderbücher von Angelika Kaufmann, Ali Mitgutsch, Michael Roher und Lisa Maria Wagner zum Schmökern auf. Kaufen kann man sie u.a. in unserer Partner-Buchhandlung:

### Kärntner Buchhandlung

8.-Mai-Platz 3, 9500 Villach

Mo.-Fr. 9-18 Uhr

Sa. 9-12 Uhr

T 04242 / 285 91

E villach@kbuch.at



Festivalleitung: Martin Mittersteiner  
Kuratorin Galerie Freihausgasse: Edith Eva Kapeller  
Leitung Sonderausstellung und Vermittlungskonzept: Simone Dueller  
Idee und Gestaltung „Lesestadt“ Installation: Lisa Maria Wagner  
Ausstellungsarchitektur: finnworks  
Illustrationen: Angelika Kaufmann, Ali Mitgutsch, Lily Pril,  
Michael Roher und Lisa Maria Wagner  
Gestaltung Programmheft: Peter Putz · [www.ewigesarchiv.at](http://www.ewigesarchiv.at)  
Organisation: Alexandra Terwul  
Besonderer Dank an die Verlage Bibliothek der Provinz,  
Luftschacht und Ravensburger

## Lesestadt Festivalzentrum

Galerie Freihausgasse / Galerie der Stadt Villach  
Freihausgasse, 9500 Villach

### Öffnungszeiten der Ausstellung:

Mi.-Fr. 9-13 und 14-18 Uhr, Sa. 9-18 Uhr, So. 14-18 Uhr  
Eintritt frei, Veranstaltungen: 1,50 Euro/Tag

### Anmeldung und Informationen:

T 0664 / 602 053 436

E [jugend@villach.at](mailto:jugend@villach.at)

[ju.villach.at/lesestadt](http://ju.villach.at/lesestadt)

### Gruppen/Schulen/Kindergärten:

Begrenzte Besucher/innenzahl – wir bitten um  
Voranmeldung! Gerne bieten wir nach Möglichkeit  
zusätzliche Führungen und Veranstaltungen an.

Veranstalter „Lesestadt“ bzw. „Lesezeichen“ und Herausgeber:  
Jugendbüro der Stadt Villach, Schloßgasse 11, 9500 Villach  
Medieninhaberin: Stadt Villach, Rathausplatz 1, 9500 Villach

# Mein Festivalpass

**lese**STADT  
:galeriefreihausgasse



[www.ju.villach.at/lesestadt](http://www.ju.villach.at/lesestadt)

LAND  KÄRNTEN  
Jugendreferat



Die  
Kärntner  
Buchhandlung 

